

కీరుతూ ఉండాలి. నేను మీ తరపు నుండి పాలకులను నిరోధిస్తాను. (అబూ న'య్యామ్ ఫీ హిల్'యహ్)

=====

۱- بَابُ مَا عَلَى الْوَلَاةِ مِنَ النَّبِيِّ

1. పాలకులు ప్రజలకు సౌలభ్యం కలిగించాలి

مَعْدُودَاتُ الْوَلَاةِ

۳۷۲۲ - [۱] (متفق عليه) (۱۰۹۹/۲)

عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا بَعَثَ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِهِ فِي بَعْضِ أَمْرِهِ قَالَ: "بَسِّرُوا وَلَا تُنْفَرُوا وَبَسِّرُوا وَلَا تُعْسَرُوا".

3722. (1) [2/1099-ఏకీభవితం]

అబూ మూసా (ర) కథనం: ప్రవక్త (స) తన అనుచరులను వివిధ ప్రాంతాలకు అధికారులుగా నియమించి పంపినపుడు, ఇలా హితోపదేశం చేసేవారు, "మీరు ప్రజలకు మంచి విషయాలు తెలియజేయండి. అసహ్యకరమైన, భయ పడే విషయాలను వినిపించకండి, మీరు ప్రజలను ద్వేషానికి గురిచేయకండి, వారికి సౌలభ్యం చేకూర్చండి, వారిని కఠినానికి గురిచేయకండి." (బు'ఖారీ, ముస్లిమ్)

۳۷۲۳ - [۲] (متفق عليه) (۱۰۹۹/۲)

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "بَسِّرُوا وَلَا تُعْسَرُوا وَسَكِّنُوا وَلَا تُنْفَرُوا".

3723. (2) [2/1099-ఏకీభవితం]

అనస్ (ర) కథనం: ప్రవక్త (స) ప్రవచనం: "మీరు సౌల భ్యం కలిగించండి. కఠినంగా వ్యవహరించకండి. మన శాంతి, శుభవార్తలు ఇచ్చేవిషయాలను, వార్తలను తెలియజేయండి, అశాంతికి, ద్వేషానికి గురి చేసే విషయాలు మాట్లాడకండి." (బు'ఖారీ, ముస్లిమ్)

۳۷۲۴ - [۳] (متفق عليه) (۱۰۹۹/۲)

وَعَنْ ابْنِ أَبِي بَرْدَةَ قَالَ: بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَدَّهَ أَبَا مُوسَى وَمُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ: "بَسِّرَا وَلَا تُعْسَرَا وَبَسِّرَا وَلَا تُنْفَرَا وَتَطَوَّعَا وَلَا تُخْتَلِفَا".

3724. (3) [2/1099-ఏకీభవితం]

అబూ బుర్దహ్ (ర) కథనం: ప్రవక్త (స) అతని తాతగారు అబూ మూసా మరియు మ'ఆజ్ బిన్ జబల్ లను యమన్ గవర్నర్లుగా నియమించి పంపారు.

ప్రవక్త (స) వారిద్దరినీ, "మీరిద్దరూ సౌలభ్యం కలిగించండి, కఠినంగా వ్యవహరించకండి, సంతోషకరమైన వార్తలు వినిపించాలి, ద్వేషాన్ని జనింప జేయకూడదు. ఇంకా మీ రిద్దరూ పరస్పరం కలసి ఉండాలి, విభేదాలకు గురికాకూడదు" అని హితబోధ చేసారు.¹⁹ (బు'ఖారీ, ముస్లిమ్)

۳۷۲۵ - [۴] (متفق عليه) (۱۰۹۹/۲)

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنَّ الْغَادِرَ يُنْصَبُ لَهُ لُؤَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقَالُ: هَذِهِ غَدْرَةُ فُلَانٍ بَيْنَ فُلَانٍ".

3725. (4) [2/1099-ఏకీభవితం]

'అబ్దుల్లాహ్ బిన్ 'ఉమర్ (ర) కథనం: ప్రవక్త (స) ప్రవచనం, "వాగ్దానభంగం చేసేవాడిని తీర్చుదినం నాడు నిల బెట్టి, అతని ఏవుపై అతడు ద్రోహి అని ఒక జెండా నిల బెట్టటం జరుగును. ఇంకా ఇది వాగ్దాన భంగానికి, ద్రోహానికి చిహ్నం అని ప్రకటించబడును." (బు'ఖారీ, ముస్లిమ్)

۳۷۲۶ - [۵] (متفق عليه) (۱۰۹۹/۲)

وَعَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لِكُلِّ غَادِرٍ لُؤَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُعْرَفُ بِهِ".

3726. (5) [2/1099-ఏకీభవితం]

అనస్ (ర) కథనం: ప్రవక్త(స) ప్రవచనం, "తీర్చుదినం నాడు వాగ్దానభంగం చేసే, ద్రోహం చేసే ప్రతి ఒక్కరికీ ఒక చిహ్నం ఉంటుంది. దానిద్వారా వారు గుర్తించబడతారు." (బు'ఖారీ, ముస్లిమ్)

۳۷۲۷ - [۶] (صحيح) (۱۱۰۰/۲)

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لِكُلِّ غَادِرٍ لُؤَاءٌ عِنْدَ إِسْنِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ".

19) వివరణ-3724: అబూ బుర్దహ్, అబూ మూసా కుమారులు. బుర్దహ్ అబూ బుర్దహ్ కు తాతగారు. బు'ఖారీ ఉల్లేఖన వల్ల ఈ 'హదీసు' ఉల్లేఖనకర్త స'య్యాద్ బిన్ అబూ బుర్దహ్. అతను తన తండ్రి బుర్దహ్ ద్వారా ఉల్లే ఖిస్తున్నారని, అబూ బుర్దహ్ తన తండ్రి అబూ మూసా అప్'లరీ ద్వారా ఉల్లేఖిస్తున్నారని తెలుస్తుంది. ఇంచుమించు ఉల్లేఖనకర్త సయ్యాద్ బిన్ అబీ బుర్దహ్ ను మరచిపోయారు.

وَفِي رَوَايَةٍ: "لِكُلِّ غَادِرٍ لَوْاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرْفَعُ لَهُ بِقَدْرِ غَدْرِهِ أَوْ لَا غَادِرٍ أُعْطِيَ مِنْ أَمِيرٍ عَامَّةٍ". رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

3727. (6) [2/1100-దృఢం]

అబూ స'యీద్ (ర) కథనం: ప్రవక్త (స) ప్రవచనం, "వాగ్దాన భంగం చేసే ప్రతి ఒక్కరి వీపు క్రింద భాగంలో ఒక జండా ఉంటుంది. మరో ఉల్లేఖనంలో ఒక జండా ఉంటుంది. అతడు ఎంత ద్రోహి అయితే అది అంత ఎత్తుగా ఉంటుంది. రాజులు, నాయకులు తమ పాలితులపై దౌర్జన్యం చేస్తారు. వారి హక్కులను చెల్లించరు. వారి వాగ్దానాల్ని పూర్తిచేయరు. వీరే అందరి కంటే నీచద్రోహులు, వాగ్దానభంగం చేసే వారూను. వీరికంటే పరమనీచులు మరొకరు ఉండరు. (ముస్లిమ్)

الرَّعْدُ فِي الْفَصْلِ الثَّانِي

(۳۷۲۸ - [۷]) (لم تتم دراسته) (۱۱۰۰/۲)

عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْةَ أَنَّهُ قَالَ لِمَعَاوِيَةَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ وَلَاَهُ اللَّهُ شَيْئًا مِنْ أَمْرِ الْمُسْلِمِينَ فَاحْتَجَبَ دُونَ حَاجَتِهِمْ وَخَلَّتْهُمْ وَفَقَّرَهُمْ إِنْ حَاجَبَهُ اللَّهُ دُونَ حَاجَتِهِ وَخَلَّتْهُ وَفَقَّرَهُ". فَجَعَلَ مَعَاوِيَةُ رَجُلًا عَلَى حَوَائِجِ النَّاسِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ.

وَفِي رَوَايَةٍ لَهُ وَلَا حَمْدَ: "أَغْلَقَ اللَّهُ لَهُ أَبْوَابَ السَّمَاءِ دُونَ خَلَّتِهِ وَحَاجَتِهِ وَمَسْكَنَتِهِ".

3728. (7) [2/1100-అపరిశోధితం]

'అమ్మీ బిన్ ముర్రహ్ (ర) ము'అవియహ్ (ర)తో ప్రవక్త (స) ఇలా అంటూ ఉండగా నేను విన్నాను: "అల్లాహ్ (త) ముస్లిములపై పాలకునిగా నియమించిన వారు, ప్రజల సమస్యలను పరిష్కరించక, వారి కష్టాలను, దుఃఖాలను పరిష్కరించకపోగా వారి బాధలను కప్పి ఉంచితే, వారి బాధలపట్ల కూడా తీర్పుదినం నాడు అల్లాహ్ (త) కళ్ళు మూసు కుంటాడు. వారి సమస్యలను పరిష్కరించడు, వారి దుఃఖాలను దూరం చేయడు." అది విని ము'అవియహ్ (ర) ప్రజల అవసరాలను పరిష్కరించమని, తనకు తెలియజేయ మని ఒక వ్యక్తిని నియమించారు. (అబూ దావూద్, తిర్మిజి)

మరో ఉల్లేఖనంలో ఇలా ఉంది, "ఎవరైనా అక్కర గల వారిని, నిస్సహాయులను తన వద్దకు రానియకుండా చేస్తే, అల్లాహ్ (త) కూడా ఆకాశద్వారాలు అతని అవసరాలకు మూసివేస్తాడు. అంటే అల్లాహ్ (త) కూడా

అతనికి సహాయం, ఆపదలను తొలగించడం వంటివి చేయడు."

الرَّعْدُ فِي الْفَصْلِ الثَّالِثِ

۳۷۲۹ - [۸] (لم تتم دراسته) (۱۱۰۰/۲)
عَنْ أَبِي السَّمَاخِ الْأَزْدِيِّ عَنْ ابْنِ عَمٍّ لَهُ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ آتَى مَعَاوِيَةَ فَخَلَّ عَلَيْهِ فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ وَلَّى مِنْ أَمْرِ النَّاسِ شَيْئًا ثُمَّ أَغْلَقَ بَابَهُ دُونَ الْمُسْلِمِينَ أَوْ الْمَظْلُومِ أَوْ ذِي الْحَاجَةِ أَغْلَقَ اللَّهُ دُونَهُ أَبْوَابَ رَحْمَتِهِ عِنْدَ حَاجَتِهِ وَفَقَّرَهُ أَفْقَرَ مَا يَكُونُ إِلَيْهِ".

3729. (8) [2/1100-అపరిశోధితం]

అబూ షిమ్మా'ఖ్ అల్ అజిదియ్యి తన చిన్నాన్న కుమారుని ద్వారా కథనం: ఇతడు ప్రవక్త (స) అనుచరులలో ఒకరు. అతడు ము'అవియహ్ వద్దకు వచ్చి, 'ప్రవక్త (స) ఇలా ప్రవచిస్తూ ఉండగా నేను విన్నాను,' అని అన్నారు. "ఎవరైనా ముస్లిములపై పాలకునిగా నియమించబడి, అతడు ముస్లిములను, బాధితులను, అక్కర గలవారిని తన వద్దకు రాకుండా చేస్తే, అల్లాహ్ (త) తన కారుణ్య ద్వారాలను అతని కోసం మూసివేస్తాడు. అప్పుడొక్కటే అందరి కంటే అవసరం గల వాడుగా, అక్కర గల వాడుగా ఉంటాడు. (బైహఖీ)

۳۷۳۰ - [۹] (لم تتم دراسته) (۱۱۰۱/۲)
وَعَنْ عَمْرِو بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ إِذَا بَعَثَ عَمَلَهُ شَرَطَ عَلَيْهِمْ: أَنْ لَا تَرْكَبُوا بَرْدُونَ وَلَا تَأْكُلُوا نَفَقًا وَلَا تَلْبَسُوا رِقِيْقًا وَلَا تُغْلِقُوا أَبْوَابَكُمْ دُونَ حَوَائِجِ النَّاسِ. فَإِنْ فَعَلْتُمْ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ فَقَدْ حَلَّتْ بِكُمْ الْعُقُوبَةُ ثُمَّ يُسَيِّعُهُمْ. رَوَاهُمَا الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

3730. (9) [2/1101-అపరిశోధితం]

'ఉమర్ (ర) ఎవరినైనా ఏ ప్రాంతానికైనా పాలకునిగా నియమించి పంపితే అతనితో, 'తుర్కీ గుర్తంపై స్వార్థి చేయ రాదు, పిండిరొట్టె తినరాదు, సున్నిత వస్త్రాలు ధరించరాదు, ఇంకా ప్రజల అవసరాలకు తన ద్వారం మూసి ఉంచరాదు. ఒకవేళ ఇలాచేస్తే నీవు శిక్షార్హుడవు, నిన్ను తప్ప కుండా శిక్షించడం జరుగుతుంది,' అని బోధించిన తర్వాత కొంత దూరం అతనితో వెళ్ళి, తిరిగి వచ్చేవారు." (బైహఖీ)